



## OLI-NATURA Hartwachsöl

FARBLOSE ÖL-WACHSKOMBINATION FÜR INNEN ZUR GRUNDBEHANDLUNG VON FUSSBÖDEN, TREPPEN UND MÖBELOBERFLÄCHEN AUS HOLZ, KORK UND OSB.

Der Klassiker: Eine Kombination aus pflanzlichen Ölen, Harzen und Wachsen mit angenehm seidiger Haptik, dezenter Betonung der natürlichen Holzoptik, ausgezeichnete chemische Beständigkeit und exzellente Abriebfestigkeit. Leicht per Hand und maschinell zu verarbeiten, ein- bis zweimal aufzutragen. Durch Auspadden erhält die Oberfläche eine fühlbar natürliche Mattigkeit. Unverpadet erscheint die Oberfläche in einem seidigen Glanz.

### Erfüllt/Geprüft nach:

- Giscode Ö60+
- EU-Decopaintkonform
- Z-157.10- 18 (emissionsgeprüftes Bauprodukt nach DIBt-Grundsätzen)
- DIN 71-3 (Sicherheit von Kinderspielzeug)
- DIN 53160 (speichel- und schweißecht)
- DIN 68861, 1 B (ausgewählte Medien)
- FREI von Formaldehyd, Aromaten, Bioziden, Konservierungsmitteln, Kobalt und Oximen
- ECARF-Siegel (Allergikerfreundlich Qualitätsgeprüft)
- Lebensmittelecht gemäß Verordnung (EG) Nr.: 1935/2004

**Bestell-Code:** Natur (A03675)

**Gebindegrößen:** 30, 3, 1, 0.25 Liter

**Zusammensetzung:** Modifizierte pflanzliche Öle und Wachse wie Sojaöl und Carnaubawachs; entaromatisierte Kohlenwasserstoffe, blei- und kobaltfreie Trockenstoffe.

**Lagerfähigkeit:** Im original verschlossenen Gebinde 24 Monate. Lagerung und Transport nicht über +30°C / unter +5°C.

**Kennzeichnung:** Kennzeichnung und Sicherheitshinweise im Sicherheitsdatenblatt unter [www.oli-lacke.de](http://www.oli-lacke.de).

**Verbrauch:** 1-2 Aufträge / Je nach Anwendung und Saugfähigkeit des Untergrundes 40-50 g/m<sup>2</sup> pro Auftrag (20-25 m<sup>2</sup>/l)

**Tools:** Mikrofaser-Rolle (5mm), Ölbürste, Flächenstreicher, Flachpinsel oder Spritzpistole und Pad weiß

### Verarbeitungshinweise:

- Optimale Verarbeitungsbedingungen bei +20°C und 50% relative Luftfeuchte.
- Nicht unter +15°C Bodentemperatur verarbeiten.
- Material bei Raumtemperatur verarbeiten und vor Gebrauch gut schütteln!
- Auf inhaltsstoffreichen Exotenhölzern und generell bei Furnieren nur nach Vorversuch verwenden.
- Gebinde mit verschiedenen Chargen-Nummern vor Gebrauch mischen, um Farbunterschiede zu vermeiden.
- Überschüssiges Öl von der Oberfläche entfernen, Pfützenbildung grundsätzlich vermeiden.
- Material ist auch im Spritz- und Tauchverfahren zu verarbeiten.
- Nicht auf Spritzanlagen gemeinsam mit NC-Lacken verarbeiten.
- Selbstentzündungsgefahr! Getränkte Lappen/Pads sofort nach Gebrauch reinigen oder unter Wasser aufbewahren.
- Oxidative Trocknung: Während und nach der Verarbeitung für geöffnete Fenster sorgen um Luftzirkulation zu erreichen

### Oberflächenvorbereitung:

- Holzoberfläche sorgfältig schleifen, mit grobem Schliff beginnen, Endschliff für Fußböden P100-150, für Möbel P180-240.
- Die Fläche muss trocken, gründlich gereinigt und frei von Öl, Wachs, Fett, Silikon und Schleifstaub sein.
- Bei Parkettböden vor Holzendschliff ggf. mit OLI-Fugenkitt und Schleifmehl verspachteln.

### Aufbauempfehlung:

- Öl gut aufrühren. Abschnittsweise Öl für 5-10 m<sup>2</sup> (40-50 g/m<sup>2</sup> je nach Holzart) auf die Oberfläche gießen und sofort gleichmäßig dünn mit Bürste, Mikrofaser-Rolle (5 mm) oder Flächenstreicher verteilen.
- Für die Beschichtung von Fußböden/Treppen/Tischplatten: Öl nach zirka 30-45 Minuten Einwirkzeit in der Nassphase mit weißem Pad per Hand oder Poliermaschine einmassieren (verpadden), bis die Fläche gleichmäßig matt erscheint. Nach 6-8 Stunden Auftrag wie oben beschrieben wiederholen.
- Für die Beschichtung von Möbelteilen: In der Regel ist ein Auftrag ausreichend. Ein Abpadden ist nicht zwingend erforderlich. Eventuell überschüssiges Öl nach zirka 10-30 Minuten mit einem Baumwolltuch abnehmen.
- Bei effektiver Mengenfertigung ist Spritzapplikation (Becherpistole, Düse 1,3-1,8 mm, Druck 2-3 bar) möglich.

### Trocknung:

- Je nach Luftfeuchte und Temperatur ist die geölte Oberfläche nach 1-2 Stunden staubtrocken und nach 2-3 Tagen voll durchgehärtet. In dieser Zeit vor Wasser schützen.

### Pflege:

- Zur Erstpflege und Auffrischung OLI-NATURA Holzpflegewachs verwenden. Für die normale Unterhaltsreinigung empfehlen wir die OLI-NATURA Holzseife





## OLI-NATURA Hard Wax Oil

OIL-WAX COMBINATION, FREE OF LABELLING OBLIGATIONS, FOR THE BASIC TREATMENT OF WOOD, CORK AND OSB FLOORING AS WELL AS FOR STAIRS, DOORS, WORKTOPS AND FURNITURE IN THE INTERIOR.

A true classic: OLI-NATURA Hardwax Oil is made of vegetable oils, waxes and resins. It has a pleasantly silky touch, subtly highlights the natural look of the wooden surface, and is excellently resistant against chemicals and abrasion. It is easily applicable by hand or machine, in one to two coats. By polishing the surface with a pad, it gains a natural mat appearance. Without polishing, the surface shows a silky gloss.

### Properties and test standards:

- Giscode Ö60+
- EU – Decopaint Directive
- Z-157.10- 18 (low-emission; certified construction product in accordance with DIBt standards)
- DIN 71-3 (safety of toys)
- DIN 53160 (saliva and sweat proof)
- DIN 68861, 1 B (for selected substrates)
- Free of formaldehyde, aromatic compounds, biocidal substances, preservatives, cobalt and oxime
- ECARF label (allergy-friendly, quality-tested)
- Food safe according to (EC) No.: 1935/2004

**Ordering Code:** Nature/uncoloured (A03675)

**Packaging:** 30, 3, 1

**Composition:** Modified plant oils and waxes, such as soy oil and carnauba wax; disaromatized hydrocarbons; lead- and cobalt-free drying agents.

**Shelf-life:** 24 months in factory sealed containers. Storage and transport temperature: below +30°C / above +5°C.

**Labelling:** For labelling details and safety instructions, please refer to our safety datasheet at [www.oli-lacke.de](http://www.oli-lacke.de).

**Consumption:** 1-2 coats depending on the application area and absorptivity of the substrate  
40-50 g/sqm per coat (20-25 sqm/l)

**Tools:** Microfiber roller (5 mm), oil brush, broad brush, flat brush or spray gun, and white pad

### Handling instructions:

- Optimum processing conditions are: +20°C and 50% relative humidity.
- Do not use at temperatures below +15°C.
- Apply material at room temperature and shake well before use!
- Always apply to a test area before application on veneers, and on exotic woods that are rich in active substances!
- Mix containers with different batch numbers before use to avoid colour differences.
- Remove excess oil from the surface to avoid puddle formation.
- Application by spraying and dipping possible.
- Do not use in spray facilities together with NC lacquers.
- Danger of spontaneous combustion! Clean contaminated cloths / pads immediately after use or submerge in water.
- Oxidative drying: During and after processing, make sure windows are open to achieve air circulation.

### Surface preparation:

- Sand the wood surface thoroughly; start with coarse grit, final sanding for flooring with grit 100-150, for furniture with grit 180-240.
- The surface must be dry, thoroughly cleaned and free of oil, wax, grease, silicon and sanding dust.
- For parquet floors we recommend you to fill the joints with OLI-Fugenkitt joint filler solution and sanding-dust before the final sanding.

### Setup recommendations:

1. Shake the container well. Working in sections, pour the oil for 5-10 sqm (40- 50 g/sqm depending on type of wood) on the surface and spread thinly and evenly with a flat brush, microfibre roller or whitewash brush.
2. a) For the basic treatment of floors/stairs: After a drying time of approx. 30-45 mins. buff the oil into the wood by hand or a buffing machine with a white pad during the wet phase until the surface appears evenly mat. After 6-8 hours, repeat the application as described above.  
b) For the basic treatment of furniture/table tops: In general, 1 coat is sufficient. It is not necessary to buff it in using a pad. Remove any excess oil with a cotton cloth after max. 10-30 minutes.
3. Depending on the air humidity and temperature, the oiled surface will be dust dry after 1-2 hours and fully wear-resistant after 2-3 days. Protect it from water during this time.

### After-treatment and care:

For reconditioning and care, use OLI-NATURA Wood care wax. For regular maintenance cleaning we recommend OLI-NATURA Wood Soap.

Our verbal and written recommendations for application can only provide non-binding advice. They are based on our experiences and the current state of knowledge with regard to practical use. These recommendations, however, do not release the user from the obligation to test the suitability of the product for the intended purpose and application himself. This statement supersedes all previous versions. Last update: 21092018\_sst





## OLI-NATURA Hartwachsöl

KOMBINACJA OLEJU I WOSKU NIE WYMAGA OZNAKOWANIA SUBSTANCJI NIEBEZPIECZNYCH, DO WYKAŃCZANIA PODŁÓG DREWNIANYCH, KORKOWYCH I Z PŁYT OSB ORAZ SCHODÓW, DRZWI, PŁYT ROBOCZYCH I MEBLI WEWNĄTRZ POMIESZCZEŃ.

Klasyczny produkt. Jest kombinacją olejów roślinnych, żywic i wosków, zapewnia miłe odczucie w dotyku, delikatnie podkreśla wygląd drewna, posiada doskonałą odporność chemiczną i odporność na ścieranie. Łatwy w stosowaniu ręcznie lub maszynowo, do jedno- lub dwukrotnego nakładania. Poprzez padowanie powierzchnia nabiera wyraźnie naturalnej matowości. Bez padowania pozostawia powierzchnię w jedwabistym połysku.

### Wypełnione normy/badania:

- Giskode Ö60+
- odpowiada wytycznym Decopaint
- Z-157.10-18 (produkt budowlany spełnia wymagania emisji DIBt)
- DIN EN 71-3 (bezpieczeństwo zabawek)
- DIN 53160 (odporność na ślinę i pot)
- DIN 68861, 1B (wybrane media)
- Nie zawiera formaldehydu i aromatów, substancji biobójczych i konserwujących, kobaltu i oksymu.
- Zank – ECARF (przyjazny alergikom, badanie jakościowe)
- Bezpieczny w kontakcie z żywnością zgodnie z (EG) Nr.: 1935/2004

**Kod handlowy:** naturalny (A03675)

**Wielkość opakowań:** 30, 3, 1

**Baza surowcowa:** Modyfikowane oleje roślinne i woski, jak olej sojowy, wosk Carnauba, odaromatyzowane węglowodory, bezołowiowe i bezkobaltowe środki ułatwiające schnięcie.

**Magazynowanie:** W oryginalnie zamkniętych opakowaniach 24 miesiące. Składowanie i transport w zakresie od +5°C do +30°C.

**Oznakowanie:** oznakowanie i wskazówki bezpieczeństwa dostępne w kartach bezpieczeństwa na stronie [www.oli-lacke.de](http://www.oli-lacke.de)

**Zużycie:** 1-2 nałożenia, w zależności od chłonności podłoża 40-50 g/m<sup>2</sup> na warstwę ( 20-25 m<sup>2</sup>/l)

**Narzędzia:** wałek z mikrofazy (5 mm.), szczotka do oleju, płaski pędzeł, pędzelek lub pistolet natryskowy i biały pad.

### Uwagi przy stosowaniu:

- Optymalne warunki stosowania produktu przy temp. +20° C i 50% wilgotności wzgl. powietrza.
- Nie stosować przy temperaturze podłoża poniżej +15° C.
- Materiał stosować przy temperaturze pokojowej i przed użyciem dobrze wymieszać!
- Na drewnach egzotycznych zawierających substancje oleiste i na okleinach stosować po wcześniejszej próbie.
- Niebezpieczeństwo samozapłonu! Nasączone szmatki / pady natychmiast po użyciu czyścić lub przechowywać w wodzie.
- Opakowania o różnych numerach partii przed użyciem wymieszać aby uniknąć różnic kolorystycznych.
- Nadmiar oleju należy zebrać z powierzchni. Unikać tworzenia się skupisk oleju.
- Materiał można stosować natryskiem lub zanurzeniowo.
- Nie stosować na urządzeniach natryskowych razem z lakierami NC.

### Przygotowanie podłoża:

- Powierzchnię drewna starannie wyszlifować zaczynając od szlif z grubego, końcowy szlif dla podłogi granulacja 100-150, dla mebli granulacja 180-240.
- Powierzchnie powinny być suche, gruntownie oczyszczone, bez śladów olejów, wosków, smarów, silikonu i pyłu szlifierskiego.
- Przy podłogach parkietowych przed końcowym szlifem ew. fugi wyszpaczlować za pomocą OLI-Fugenkitt i pyłu szlifierskiego.

### Zalecana technologia:

- Olej dokładnie wymieszać. Średnio porcję oleju na 5-10 m<sup>2</sup> ( 40-50 g/m<sup>2</sup> w zależności od gatunku drewna) ostrożnie polać na powierzchnię i natychmiast rozprowadzić równomiernie cienką warstwą za pomocą szczotki, wałka z mikrofazy lub płaskiego pędzla.
- Nakładanie olejowosku na podłogi i schody. Olej pozostawić na powierzchni na ok. 30-45 minut, następnie za pomocą białego pędzla lub pilerką talerzową rozprowadzić tak długo aż cała powierzchnia będzie jednakowo matowa. Po 6-8 godzinach naniesienie powtórzyć jak opisano powyżej.
- Nakładanie olejowosku na elementy meblowe. W zasadzie wystarczy jednokrotne nałożenie. Padowanie nie jest konieczne wymagane. Nadmiar oleju należy zebrać za pomocą szmatki.
- Przy efektywnej produkcji masowej możliwe jest nakładanie natryskowe ( pistolet kubkowy, dysza 1,3 -1,8 mm, ciśnienie 2-3 bar)
- Pył sucha po 1-2 godzinach. W zależności od wilgotności powietrza i temperatury powierzchnia może być w pełni użytkowana po 2-3 dniach. W tym czasie należy ją chronić przed wodą.

**Pielęgnacja:** Do pielęgnacji i odświeżania należy stosować OLI-NATURA Holzpflegewachs. Do normalnego bieżącego czyszczenia polecamy OLI-NATURA Holzseife.

Nasze pisemne i ustne zalecenia techniczne dotyczące zastosowania, które przekazujemy użytkownikowi w celach promocyjnych powstały na podstawie naszych doświadczeń według najlepszej wiedzy, zgodnie z dotychczasowym naukowym i praktycznym stanem wiedzy. Nie są jednak one wiążące i nie zwalniają kupującego do sprawdzenia naszych produktów na własną odpowiedzialność pod względem przydatności do zastosowania w konkretnym przypadku i w danych warunkach. Stan informacji 24092018/sst



## ОЛИ-НАТУРА Паркетное восковое масло

КОМБИНАЦИЯ МАСЕЛ С ВОСКОМ ДЛЯ ОБРАБОТКИ ДЕРЕВЯННЫХ И ПРОБКОВЫХ ПОЛОВ, ПЛИТ ОСБ, ЛЕСТНИЦ, ДВЕРЕЙ, РАБОЧИХ ПОВЕРХНОСТЕЙ И МЕБЕЛИ ВНУТРИ ПОМЕЩЕНИЙ. НЕ ПОДЛЕЖИТ ОБЯЗАТЕЛЬНОМУ ОБОЗНАЧЕНИЮ.

Настоящий «классик»: Состоит из растительных масел, восков и смол и комбинирует глубоко проникающую в древесину защиту масла с защитой поверхности воском. Наносится просто ручным или машинным способом, требуется нанесение одного или двух слоев. Восковое масло полируется, блеск поверхности является естественно матовым. Без втирания поверхность имеет шелковистый блеск. Отличается прекрасной хим. стойкостью и износостойкостью.

### Отвечает требованиям норм:

- DECORAINT Европейского союза
- Код ГИС Ö60+
- Z-157.10- 18 (Допуск по эмиссиям как строительный материал согласно нормами DIBt)
- DIN 71-3 (Безопасность детских игрушек)
- DIN 53160 (стойкость к поту и слюне)
- Не содержит формальдегид и ароматические углеводороды
- Без биоцидных добавок и консервантов
- DIN 68861, ч. 1, класс В (избранные жидкости)
- Знак качества ECARF (гипоаллергенный – допущен для аллергиков)
- Разрешен для контакта с продуктами питания согласно норме ЕС (EG) Nr.: 1935/2004

**Номер артикула:** натуральный (A03675)

**Упаковка:** 30 / 3 / 1 / 0.25 литр

**Хим. состав:** Модифицированные растительные масла и воски (напр. соевое масло, воск карнауба), дезароматизированные углеводороды, не содержащие свинца и кобальта сиккативы

**Срок хранения:** 24 мес. в закрытой оригинальной заводской упаковке. Транспортировка и хранение при T не более +30°C / не менее +5°C.

**Маркировка:** Маркировка и указания по безопасности – см. паспорт безопасности на [www.oli-lacke.de](http://www.oli-lacke.de).

**Расход:** 1-2 слоя I В зависимости от подложки 40-50 гр/м<sup>2</sup> за один слой (20-25 м<sup>2</sup>/л)

**Инструменты:** микрофибровый валик (5 мм), масляная щетка или широкая кисть, белый пад, краскопульт

### Указания по применению:

- Оптимальные условия для нанесения материала - температура +20°C и влажность воздуха 50% .
- Не рекомендуется применение материала при температуре пола ниже +15°C. Нанести материал при комнатной температуре.
- Перед применением упаковку с материалом хорошо перемешать!
- На экзотических породах древесины и на шпоне использовать материал только после предварительного пробного нанесения!
- Опасность самовоспламенения! Пропитанные маслом тряпки или пады непосредственно после использования чистить или хранить под водой.
- Чтобы избежать разные оттенки цвета, упаковки разных партий перед нанесением смешивать между собой.
- Удалить излишки материала с поверхности, избежать образование луж.

### Подготовка поверхности:

- Провести тщательную ступенчатую шлифовку, начиная грубым зерном и заканчивая зерном Р 100-150 для деревянного пола, зерном Р 180-240 для мебельных деталей.
- Поверхность должна быть сухой и тщательно очищенной от масла, воска, жира, силикона, шлифовальной пыли и прочих загрязнений, мешающих адгезии материала.
- При обработке паркетных полов перед окончательной шлифовкой древесины шпатлевать швы с помощью ОЛИ-Шпатлевочного раствора и шлифовальной пыли.

### Технология нанесения:

- Упаковку с маслом тщательно перемешать. Вылить масло участками (примерно для 5-10 кв.м.) на поверхность и сразу распределить равномерным, тонким слоем по поверхности с помощью щетки, микрофиброго валика или широкой кистью.
- Для обработки паркетных полов и лестниц оставить масло 30-45 мин. для полного смачивания. После этого втирать белым падом вручную или с помощью однодисковой шлифовальной машины, пока поверхность не кажется равномерно матовой. После промежуточной сушки 6-8 часов наносить второй слой воскового масла – см. выше.
- Для обработки мебельных деталей как правило достаточно нанесение одного слоя масла. Втирание масла в этом случае не обязательно, но рекомендуется. Удалить излишки с помощью тряпки.
- Для эффективного серийного производства возможно нанесение распылением (дюза 1,3-1,8 мм, давление 2-3 атм.)
- От пыли через 1-2 часа. В зависимости от влажности воздуха и температуры поверхность через 2-3 дня может подвергаться полной нагрузке. В течение этого времени необходимо защищать ее от воды..

**Уход:** Для первичного ухода и освежение рекомендуется использование ОЛИ-НАТУРА Воска для ухода, Для текущего ухода рекомендуется использование ОЛИ-НАТУРА Древесного мыла.

Наши технические рекомендации по применению материала в устной и письменной форме носят исключительно совещательный характер. Они основаны на нашем опыте и наших знаниях в соответствии с уровнем науки и практики на сегодняшний день. Они не освобождают покупателя и пользователя от самостоятельных испытаний нашего продукта на его пригодность для конкретной цели применения под собственную ответственность. Все ранее изданные Технические информации теряют свою силу.  
Редакция: 24092018 sst/ г. FR

